

## Starosta Janowski zaprasza

na uroczyste obchody

**64 rocznicy Bitwy na Porytowym Wzgórzu,  
które odbędą się dnia 15.06.2008 roku.**

Program uroczystości na stronie 8.

Patronat honorowy  
Pan Krzysztof Grabczuk  
Marszałek Województwa Lubelskiego



## ISO dla szpitala

Kilkumiesięczny wysiłek pracowników janowskiego szpitala przy pracach, związanych z uzyskaniem certyfikatu ISO 9001-2000 zwieńczony został sukcesem.

Prace nad opracowaniem i wdrożeniem systemu zarządzania jakością według

-poprawa warunków bytowych pacjentów;  
-dążenie do poprawy warunków pracy personelu;  
-dążenie do pełnej satysfakcji pacjentów opuszczających szpital;  
-ciągłe doskonalenie skuteczności wdrożonego systemu zarządzania jakością.



Dyrektor szpitala Zbigniew Widomski (od lewej) przyjął dyplom z rąk Romana Kahula z firmy DNV

przywołanej normy rozpoczęto w ubiegłym roku. W styczniu 2008 r. pomyślnie zakończono przeprowadzony AUDIT. W marcu została sformułowana polityka jakości i określone główne cele:

- poprawa standardu oferowanych usług medycznych;

Uroczyste wręczenie certyfikatu odbyło się 9.05.2008r., wśród zaproszonych gości byli przedstawiciele władz samorządowych województwa, powiatu i gmin janowskich. Przybyło też kilkunastu dyrektorów szpitali z Lubelszczyzny, a także przedstawiciele NFZ.

J.M.

## Ambitne plany inwestycyjne

W ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013 zostały ogłoszone konkursy zamknięte na realizację projektów, współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Gmina Janów Lubelski 25 kwietnia 2008r. złożyła 4 wnioski o dofinansowanie na następujące zadania:

1. Infrastruktura kultury i turystyki - Kategoria II: Infrastruktura kultury.

Janowskiego Ośrodka Kultury w Janowie Lubelskim”.

Przybliżony zakres robót: remont wewnętrzny obiektu, docieplenie wraz z wymianą stolarki okiennej i drzwiowej, wymiana pokrycia dachowego, dobudowa nowego wejścia do budynku wraz z węzłem sanitarnym, pomieszczenia techników oraz garaży. Całkowita wartość projektu: 3 900 938,96 zł.

Cd. str. 2

## Jednomyślne absolutorium

Podczas ostatniej sesji w dniu 28 kwietnia 2008r. Rada Miejska udzieliła absolutorium Krzysztofowi Kołtyśowi Burmistrzowi Janowa Lubelskiego za 2007 rok. Po głosowaniu gratulacje w imieniu Rady Miejskiej złożył Przewodniczący Marek Tomeczyk.

W kilku wystąpieniach poszczególni radni dziękowali za wzorcowe zarządzanie gminą - wypowiedź „tak trzymać” chyba najtrafniej oddaje atmosferę posiedzenia. Burmistrz dziękując za udzielenie absolutorium wskazał na duży wkład pracy poszczególnych kierowników i pracowników, którzy przyczynili się do uzyskania dobrych wyników rozwoju Janowa Lubelskiego.



Sprawozdanie z działalności UM i podległych jednostek organizacyjnych zamieściliśmy w całości na stronie internetowej [www.janowlubelski.pl](http://www.janowlubelski.pl).

## Urząd Miejski Partnerem COI

Urząd Miejski w Janowie Lubelskim razem z 10 innymi wyróżnionymi jednostkami otrzymał Certyfikat Samorząd dla Inwestora Partner COI. W certyfikacji uczestniczyło ok. 140 powiatów, gmin i urzędów miast z całej Lubelszczyzny.

W dniu 19 maja 2008 r. w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim odbyło się Seminarium, podsumowujące wdrażanie programu Samorząd dla Inwestora - Partner Centrum Obsługi Inwestora. Uczestniczyli w nim Krzysztof Kołtyś Burmistrz Janowa Lubelskiego i Katarzyna Dzadz pracownik Punktu Obsługi Inwestora, która odbierała Certyfikat Partner COI z rąk Sławomira Sosnowskiego Wicemarszałka Województwa Lubelskiego.

Program Partner Centrum Obsługi Inwestora obejmował warsztaty, podczas których m.in. pracownicy Referatu Promocji Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim, w osobach: Waldemar Futa, Katarzyna Dzadz i Paweł Kusz, zostali przeszkoleni i zaopatrzeni w wytyczne, dotyczące profesjonalnej obsługi inwestora. Warsztaty zakończyły się certyfikacją, którą Urząd Miejski przeszedł

znakomicie, uzyskując 49 na 50 punktów. Zwieńczeniem Programu było uroczyste wręczenie certyfikatów w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim. Wyróżnionych zostało 11 na ok. 140 jednostek samorządowych, w tym Urząd Miejski w Janowie Lubelskim.



*Z okazji Dnia Samorządowca obchodzonego 27 maja, wszystkim pracownikom samorządów składamy moc najserdeczniejszych życzeń, sukcesów w pracy zawodowej oraz w życiu prywatnym.*

REDAKCJA

## Czysto, czysto, coraz czystiej...

**Dla dbających o czystość mieszkańców naszej Gminy powstały nowe udogodnienia.**

W dalszym ciągu osoby fizyczne mogą dostarczać odpady komunalne na składowisko. Opłaty za składowanie będą tam pobierane wg cennika. Urząd Miejski poinformował ostatnio o możliwości bezpłatnego oddawania żużlu piecowego bez zanieczyszczeń na składowisko odpadów w Borownicy. Ponadto właściciele najładniejszych posesji, zagrod i balkonów w gminie mogą przystąpić do konkursu który zorganizowany zostanie w maju przez Urząd Miejski. Regulamin tego konkursu zostanie umieszczony wkrótce na stronie [www.janowlubelski.pl](http://www.janowlubelski.pl) Ekologicznego sumienia mieszkańców pilnuje również Straż Miejska, przy pominięciu wszystkim właścicielom mieszkań, firm, posesji a także działkowcom o zawieraniu umów na odbiór nieczystości. - „To drażliwy problem” - mówi Krzysztof Kołtyś - strażnik miejski. „Z doświadczenia wiemy, że ludzie często palą śmiecie na działkach. Pół biedy, jeśli to trawa lub gałęzie, ale palone są też stare meble i plastikowe odpady”. Do 6 maja 2008 r. Janowscy strażnicy miejscy skontrolowali właścicieli ponad 500 posesji.

Najsłabiej wypadła ulica Kamienna, gdzie spośród 48 właścicieli posesji tylko 13 - tu właściciele miało umowy na wywóz odpadów. Poniżej prezentujemy pełne wyniki kontroli:  
ul. Zakątna - 9 posesji, 3 umowy;  
ul. Fredry - 16 posesji, 6 umów;  
ul. Rolna - 39 posesji, 16 umów;  
ul. Kościuszki - 50 posesji, 24 umowy;  
Podlipie - 30 posesji, 16 umów;  
ul. Lubelska - 46 posesji, 27 umów;  
ul. Bialska - 53 posesje, 33 umowy;  
ul. Lechnickiego - 31 posesji, 22 umowy;  
ul. Piaskowa/Szymanowskiego - 10 posesji, 7 umów;  
ul. Traugutta, Narutowicza - 14 posesji, 10 umów;  
ul. Szymanowskiego - 29 posesji, 21 umów;  
ul. Sikorskiego - 13 posesji, 10 umów;  
ul. Okopowa - 47 posesji, 37 umów;  
ul. Andersa - 24 posesje, 22 umowy.

Osoby nie posiadające umów, najczęściej tłumaczą się, że nie wiedzieli lub nie mieli czasu, a przecież dbanie o czystość i porządek w naszym mieście powinno być w interesie wszystkich mieszkańców.

Lukasz S.

## Wyprawa do Leśnego Skarbca

**Uroki Ziemi Janowskiej są coraz bardziej dostrzegane przez media. Po wyprawie reporterów trasą Leśnego Kręgu, walorami przyrodniczymi i atrakcjami turystycznymi zainteresowała się tym razem Telewizja Polska.**

To właśnie ona, w dniach od 8 - 9 kwietnia, realizowała reportaż, którego głównym tematem były wyprawy po Ziemi

obszarze Wierchowisk i Malińca. Piękny, malowniczy krajobraz, lasy, wąwozy zachwyciły nie tylko samych realizatorów, ale również rodowitych Janowiaków. To sprawiło, że praca stała się przyjemnością i wspianą przygodą. Chatka, pokryta strzechą, na skraju lasu bez prądu - widok jak nie z tej epoki... Chwilami można było odnieść wrażenie, że przyroda wygrała z cywilizacją... Reportaż

Lukasz S.



Janowskiej, organizowane przez Bagienne Bractwo Obserwatorów Terenowych. Do realizacji reportażu zostali zaangażowani turyści, zdjęcia były wykonywane m.in. na

wkrótce ukaże się w TVP3. O dacie emisji będziemy informować na naszej stronie internetowej.

Lukasz S.

## Grota przy stokach

Z inicjatywy Akcji Katolickiej, działającej przy parafii pod wezwaniem

św. Jana Chrzciciela wybudowano groty, przedsztawiającą XIV Stację Drogi Krzyżowej „Złożenie do Grobu”. Grota wraz z rzeźbą sfinansowana została ze składek prywatnych sponsorów, według projektu architekt Jolanty Zezulińskiej. W środę, 14 maja o godzinie 18-tej, odbyła się uroczysta Msza Św., podczas której ks. infułat Edmund Markiewicz w obecności licznie zgromadzonych mieszkańców Janowa, dokonał poświęcenia groty.



Red.

## Nie tylko autostrady

**Drogi gminne stają się coraz lepsze. Ostatnio dobiegły końca prace przy modernizacji drogi Janów Lubelski - Biała I (Oplecznica).**

Odcinek o długości 428 m został oddany do użytku. Modernizacja polegała na wykonaniu warstwy profilująco wzmacniającej



z mieszanki mineralno - asfaltowej. Została wykonana warstwa ścieralna o grubości 4 cm również z mieszanki mineralno - asfaltowej. Koszt modernizacji wyniósł 64 442,60 zł. Wykonawcą prac było Przedsiębiorstwo Robót Drogowo - Mostowych w Janowie Lubelskim. Wyremontowany został również najbardziej zniszczony odcinek drogi na Białej I (Zakotulu). Na długości 270 m położony został dywanik bitumiczny z mieszanki mineralno - asfaltowej. Koszt tego remontu wyniósł około 40 tys. zł. Pomiędzy ul. Storczykową a ul. Tulipanową ukończono chodnik o długości 265 m. Ze strony Urzędu Miasta prace pilotażował Referat Gospodarki Komunalnej Rolnictwa, Leśnictwa i Ochrony Środowiska.

Lukasz S.

## Ambitne plany inwestycyjne

**Cd. ze str. 1**

2. Ochrona i kształtowanie środowiska - Kategoria I: Gospodarka wodno-ściekowa.

Złożono wniosek, pn.: „Kontynuacja kompleksowej gospodarki wodno-ściekowej w Janowie Lubelskim etap III”, polegający na:

- budowie sieci wodociągowej wraz z przyłączami (strefa A) - ulica Spokojna, ulica Cicha;

- budowie sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami (strefa B) - ulica Bohaterów Porytowego Wzgórza- ulica boczna Wojska Polskiego-Zofianka Górna, Osiedle Południe;

- budowie sieci wod-kan. wraz z przyłączami (strefa C) - osiedle Przyborowie;

- modernizacja ujęcia wody w Janowie Lubelskim (strefa D),

- modernizacja oczyszczalni ścieków w Janowie Lubelskim ze szczególnym naciskiem na gospodarkę osadową (strefa E).

Całkowita wartość projektu: 26 855 165,02 zł.

3. Lokalny układ transportowy - Typ projektu: Drogi gminne.

Złożono wniosek, pn.: „Modernizacja układu transportowego starego centrum miasta Janowa Lubelskiego”. Przybliżony zakres robót: modernizacja następujących dróg poprzez

położenie nowego dywanika asfaltowego wraz z wykonaniem chodników i parkingów na ulicach Szewskiej, Spadowej, Poprzecznej, Armii Krajowej, 3-go Maja, Kołtąta, 14 Czerwca, Piłsudskiego.

Całkowita wartość projektu: 5 021 985,19 zł.

4. Lokalny układ transportowy - Typ projektu: Drogi gminne.

Złożono wniosek, pn.: „Modernizacja układu transportowego nowego centrum miasta Janowa Lubelskiego”.

Przybliżony zakres robót: modernizacja następujących dróg poprzez położenie nowego dywanika asfaltowego wraz z wykonaniem chodników i parkingów na ulicach Konopnickiej, Szkolnej, Kochanowskiego,

8 Września, Wiejskiej od Jana Pawła do Zamyskiego, Partyzantów do Kard. Wyszyńskiego, Kardynała Wyszyńskiego, Kopernika, Prusa - odcinek od Wałowej do Kopernika, chodnik na ul. Wiejskiej na odcinku od 8 Września do Jana Pawła, częściowo ścieżkę rowerową wzdłuż ww. ulic z zakończeniem ulicą Wałową do Ulanowskiej.

Całkowita wartość projektu: 5 130 547,51 zł.

Bernard Zakościelny

## Taaakie ryby...

**Taaakie ryby... można złowić w Janowskim Zalewie.**

Jak widać na załączonych fotkach, połowy mogą być bardzo imponujące co udowodnili wędkarze podczas III Zawodów Karpowych o

Dariusz Bańka i Piotr Bańka, drugie miejsce zdobyli Andrzej Giżka i Mirosław Michałek, trzecie miejsce zajęli Marian Wojciechowski i Kamil Bieniek. Jak na zawodników przystało, złowione ryby zostały obdarowane wolnością i wypuszczone do wody.



Zwycięzcy zawodów karpowych

Puchar Mistrza Koła nr 6 w Janowie Lubelskim. Zawody odbyły się w dn. 3 - 4 maja a uczestniczyło w nich szesnastu zawodników startujących w ośmiu drużynach 2 - osobowych. Zwycięzcami został team

Wędkarze mieli wspianą zabawę i emocje - złowili łącznie ponad 60 kg ryb, no i wykonali dobrą robotę promocyjną naszego Zalewu.

Red.

# „Polska biega 2008” ... czyli bieganie po Janowsku

Piękne majowe sobotnie przedpołudnie. Nowonarodzona przyroda nabrała już soczystych barw i przybrała piękne kształty. W taki dzień nie da się spokojnie usiedzieć w domu, w to sobotnie przedpołudnie było co najmniej dwa powody, aby się „wyrwać”, pierwszy to wspomniana już natura, drugi to ogólnopolska impreza „POLSKA BIEGA 2008”, która również zagościła w Janowie Lubelskim.

Jeżeli ktoś połączył te dwa elementy ze sobą, to wygrał potrójnie, gdyż natura + bieganie to zdrowie.

Janowiacy, w sposób bardzo aktywny, a przede wszystkim swoją obecnością, przyczynili się w tym dniu do promowania, uprawiania

nadali odpowiedni wyraz i rangę tej imprezie, która ze wszech miar była udana i co najważniejsze przyniosła wiele satysfakcji i zadowolenia uczestnikom, co przy tego rodzaju imprezach jest najważniejsze.

W imieniu Lokalnych i Ogólnopolskich Organizatorów serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do tego, aby bieganie w Janowie Lubelskim było powszechne i stało się naszą codziennością.

Na koniec gratulujemy wszystkim Uczestnikom naszego Janowskiego Biegu za to, że byli razem z nami, że stworzyliśmy wspólnie wspaniałą atmosferę, że bieganie staje się czymś ważnym w naszej codzienności, rodzicom, za to,



aktywnych form wypoczynku poprzez bieganie. Nie pozostaliśmy bierni na wezwanie i hasło Organizatorów ogólnopolskiej imprezy „POLSKA BIEGA 2008”. Odpowiedzieliśmy odzewem „JANOWIACY BIEGAJĄ Z CAŁĄ POLSKĄ”. Mamy wielką nadzieję, że to kolejna impreza w Janowie Lubelskim promująca działania prozdrowotne i różnorodne formy aktywnego wypoczynku.

Lokalni organizatorzy imprezy: Burmistrz Janowa Lubelskiego i Ośrodek Sportu i Rekreacji „ZALEW” w Janowie Lubelskim,

że wysłali swoje dzieci, nauczycielom, za to, że w nawale obowiązków znaleźli czas i pomogli nam w organizacji i przypilnowaniu dzieciaków.

Wszyscy uczestnicy biegu otrzymali pamiątkowe dyplomy za udział w biegu POLSKA BIEGA 2008, a zwycięzcy z poszczególnych kategorii biegowych medale, które wręczał dyr. Ośrdka Sportu i Rekreacji - Krzysztof Deruś.

Kto był, to wie, że wszyscy pobiegliśmy „Ku słońcu”.

Andrzej Majkowski.

## Drugi przetarg w Podstrefie Janów Lubelski TSSE

Ogłoszony został drugi przetarg w Podstrefie Janów Lubelski Tarnobrzeskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej Euro-Park Wisłosan.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 14 lipca 2008 r. Oferty można składać do dnia 8 lipca 2008 r. w siedzibie ARP S.A. oddział w Tarnobrzegu. Grunt, który oferuje gmina, to 3,3351 ha.

Gmina Janów Lubelski w kwietniu sprzedała grunty na terenie Podstrefy Janów Lubelski TSSE pierwszemu inwestorowi - firmie Janex Producent Kasz Sp. z o.o. Gmina w swojej ofercie posiada jeszcze jeden kompleks - 11,7 ha, który zamierza podzielić na 5 mniejszych (od 1,6 do ok. 3 ha). Wynika to z zainteresowania działkami tej wielkości

potencjalnych inwestorów.

Wszystkich zainteresowanych terenami inwestycyjnymi, nie tylko w Podstrefie Janów Lubelski TSSE, zapraszamy w godzinach pracy Urzędu Miejskiego, Referat Promocji i Rozwoju, Punkt Obsługi Inwestora, I piętro, pokój 25, tel. 015/ 87 24 313 lub na naszą stronę internetową [www.janowlubelski.pl](http://www.janowlubelski.pl).

Uwaga!!! Aby ubiegać się o zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej, które uprawnia do korzystania z pomocy publicznej, należy zainwestować min. 100 tys. zł. Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy!

K.D

Z kalendarza imprez:

**VI Grand Prix Województwa Lubelskiego w Szachach**  
22 czerwca  
Janów Lubelski - Dom Nauczyciela

Info-„Pegaz” Otwarte zawody ogólnopolskie, udział bierze 70-100 zawodników w tym mistrzowie i arcymistrzowie.

Jest to lokalne święto, organizowane cyklicznie od kilkunastu lat. Celem imprezy jest promowanie walorów turystycznych Janowa Lubelskiego - „Leśnego Skarbca”. Imprezie towarzyszą targi wystawiennicze. W czasie imprezy przewidziane są atrakcje takie jak: wystawa leśna, konkurs jedzenia pierogów ruskich, rodzinny konkurs drwali, a dla dzieci konkurs wiedzy o lesie oraz zawody wędkarskie. Podczas imprezy organizowane są także koncerty gwiazd. Wręczane są również wyróżnienia „Antek” za osiągnięcia w pracy społecznej, profesjonalizm oraz promocję Janowa Lubelskiego.

**Leśny Skarbiec Dni Lasów Janowskich**  
22 czerwca  
Janów Lubelski  
Park Misztalec

Info-JOK

## Wawafilm

wideofilmowanie  
śluby  
wesela  
fotografia

[www.wawafilm.pl](http://www.wawafilm.pl)  
tel. 721 550 000

## Obchody uroczystości 3 maja

Obchody 217 rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 maja rozpoczęły się tradycyjnie Mszą Św. w kościele pod wezwaniem św. Jana Chrzciciela.

Po nabożeństwie nastąpił przemarsz pocztów sztandarowych oraz wszystkich uczestników pod pomnik Tadeusza Kościuszki w

wieńców Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś wygłosił uroczyste przemówienie okolicznościowe, związane z historią Janowa Lubelskiego, nawiązujące do historycznego wydarzenia, jakim było uchwalenie Konstytucji 3 Maja. Po przemówieniu odbył się koncert zespołu Olek



parku miejskim. W tym historycznym miejscu wieńce złożyli przedstawiciele zakładów pracy, organizacji społecznych oraz instytucji samorządowych i państwowych. Po złożeniu

Orkiestra. Niestety, część artystyczna, która miała być wykonana przez miejscową młodzież, została odwołana z uwagi na złą pogodę.

Łukasz S.

## „Antek roku 2007”

W celu uhonorowania szczególnych osiągnięć osób fizycznych i innych podmiotów, działających na rzecz środowiska lokalnego, jak również promocji Gminy Janów Lubelski, mam przyjemność zaprosić Państwa do zgłoszenia kandydatów do konkursu „Antek Roku 2007”.

Wręczenie nagród odbędzie się podczas imprezy plenerowej „Leśny Skarbiec Dni Janowa”, w dniu 22 czerwca 2008 roku w Parku Misztalec.

Nagrody zostaną przydzielone w kategoriach:

- Sponsor Roku;
- Człowiek Roku;
- Promotor Roku;
- Talent Roku;
- Firma Roku;
- Wolontariusz Roku.

W związku z tym uprzejmie proszę o wypełnienie wniosku nominacyjnego w kategorii Sponsor Roku (w przypadku otrzymania środków od sponsorów) lub wniosku nominacyjnego w pozostałych kategoriach. Każda osoba lub podmiot może zgłosić więcej niż jednego kandydata (składając oddzielny wniosek nominacyjny), ale nie więcej niż jednego w danej kategorii (z wyłączeniem kategorii „Sponsor Roku 2008”, gdzie można zgłosić kilku kandydatów na jednym wniosku nominacyjnym).

Wnioski należy składać do dnia 6 czerwca 2008 roku w Sekretariacie Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim (I piętro, pok. 23). Wnioski do pobrania na stronie [www.janowlubelski.pl](http://www.janowlubelski.pl)

Z góry dziękuję za współpracę.

Burmistrz Janowa Lubelskiego

Krzysztof Kołtyś

## Sezon tuż, tuż

Prace przy oczyszczaniu kąpieliska przy Zalewie dobiegły końca

Zdjęto warstwę denną, aby uniemożliwić rozwój glonów w okresie letnim. Ze zbiornika została wypompowana woda w celu jego przepłukania po czym ponownie został napełniony wodą. Oczyszczono również rowek doprowadzający.



# Będzie większa remiza na Białej

W drugi dzień Zielonych Świąt mieszkańcy Białej przybyli tłumnie pod budynek Ochotniczej Straży Pożarnej na uroczystą Mszę Św.

kamienia węgielnego. W planach rozbudowy jest powiększenie garaży, rozbudowa sali konferencyjnej, użytkowej części poddasza oraz docieplenie całego budynku. Inwestycja



Ksiądz infułat Edmund Markiewicz, który celebrował nabożeństwo, dokonał poświęcenia placu rozbudowy remizy strażackiej. Następnie odbyło się wmurowanie

ta będzie finansowana ze środków własnych Gminy Janów Lubelski.

Łukasz S.

# Integracje, konsultacje...

W dniu 15 maja 2008r. w Ośrodku Sportu i Rekreacji nad Zalewem Janowskim odbyło się spotkanie integracyjne Forum Organizacji Pozarządowych Ziemi Janowskiej.

W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele 20 organizacji, które w dniu 4 kwietnia br. podpisały Kartę Współpracy i przystąpiły do Forum oraz emeryci i renciści z Klubu Seniora Wrzos przy OPS.

Przewodniczący Rady Forum Antoni Sydor poinformował licznie zebranych o bieżących sprawach Forum, w tym o staraniach o utworzenie siedziby i potrzebie opracowania strategii. Zebrani

Następnie, w ramach konsultacji społecznych, Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś zaprezentował realizowane i przyszłe inwestycje miejskie oraz starania o zewnętrzne dotacje na realizację tych inwestycji. Jak zwykle tematyka inwestycji spotkała się z dużym zainteresowaniem zebranych. Były pytania o duże budowy, takie jak Kryta Pływalnia, remonty małych uliczek, budowę parkingu osiedlowego czy o sposób rozwiązania problemu zatłoczonego centrum miasta.

Kolejnym tematem była konferencja w zakresie wdrażania systemu pomocy dziecku i rodzinie z problemami uzależnień i w zakresie przeciwdziałania przemocy domowej. W tym zakresie zebrani wysłuchali informacji przedstawicieli miejskich i powiatowych instytucji: Poradni Uzależnień przy SPZOZ, OPS, PCPR. O potrzebie badań mammograficznych przekonywała zebrane kobiety przedstawicielka Sanepid - u. Zakres wykładu i pytań został uzupełniony tematycznymi materiałami informacyjnymi w formie ulotek i broszur.

Po wyczerpaniu oficjalnej tematyki, w Kawiarence i przy grillu odbyła się część integracyjna tego majowego spotkania w ramach Majowego Dnia Osób Niepełnosprawnych. Były rozmowy, wymiany poglądów, propozycje współpracy. Wszystko przy znakomitym janowskim gryczaku, kaszance i kielbaskach, będących dziełem producentów i lokalnych firm z Ziemi Janowskiej. Spotkanie długo umilały melodie i śpiewy biesiadne Zespołu Muzycznego Klubu Seniora Wrzos.

Antoni Sydor



Przewodniczący Forum Organizacji Pozarządowych Ziemi Janowskiej Antoni Sydor (od lewej) i wiceprzewodniczący Andrzej Łukasz (od prawej) otrzymali specjalną ankietę, gdzie zdefiniują swoje problemy i propozycje tematyki do działań pomocowych dla tych organizacji.

# Przywrócili dawny urok

Dzięki kilku członkom oddziału Akcji Katolickiej w Janowie Lubelskim, zostały wykonane prace, mające na celu przywrócenie wypływu wody ze źródła bijącego pod kapliczką Św. Antoniego na uroczysku Kruczek.

Udrożniony został rowek odprowadzający wodę od miejsca, w którym bije źródło w kierunku rzeki Trzebiesz. Zabezpieczono również obrzeża samego źródła poprzez ułożenie płyt i kamieni. ródleko nadaje uroku miejscowej kapliczce. Z jego powstaniem związane są różne legendy. Według jednej z nich źródło wytrysnęło w miejscu, na którym



odpoczywał Św. Antoni podczas swej wędrówki z Leżajska do Radecknicy.

Łukasz S.

# Dzień Strażaka

Janowscy strażacy stoją zawsze pod sztandarami św. Floriana. Tak też było 4.05.2008 r. w Dniu Strażaka.

Członkowie Ochotniczej Straży Pożarnej zebraли się przed Komendą Państwowej Powiatowej Straży Pożarnej. W zwartych

Mszę koncelebroowaną prowadził ks. kanonik Jan Sobczak. Po uroczystej Mszy odbyło się spotkanie, podczas którego wręczono odznaczenia za współpracę ze strażą pożarną. Odznaczonymi były same kobiety, Bożena Czajkowska, Małgorzata Jasińska, Izabela Wydra



szeregach pod sztandarami ochotnicy i zawodowi strażacy udali się na Mszę Św. do kościoła pod wezwaniem Świętej Jadwigi Królowej Polski.

i Elżbieta Szostek. Odznaczonym gratulujemy, strażakom życzymy spokojnej służby.

J.M.

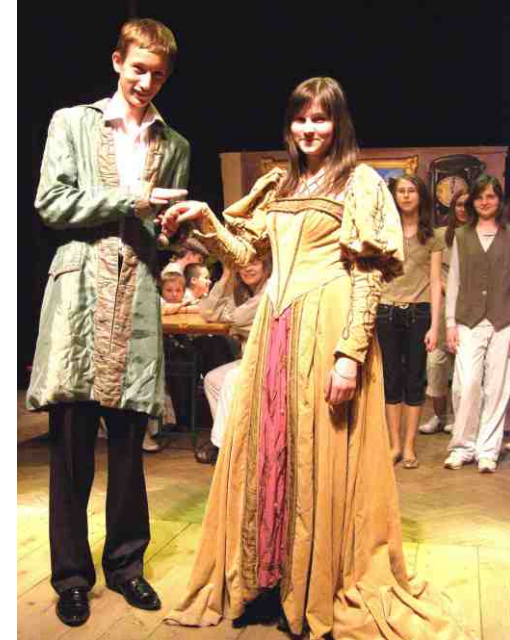
# Historia młodego Oliviera Twista

Do tradycji Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II w Janowie Lubelskim należy przygotowywanie spektakli teatralnych. Tym razem Młodzieżowy Zespół Teatralny zaprezentował na scenie Janowskiego Ośrodka Kultury przedstawienie na podstawie powieści Karola Dickensa pt.: „Oliver Twist”.

To piękne i wzruszające przedstawienie o chłopcu, który po śmierci mamy spotyka na swej drodze dobrych i złych ludzi. Tytułowy bohater, sierota, którego gra Karol Malec - zostaje umieszczony wraz z innymi pozbawionymi rodziny dziećmi w sierocińcu, gdzie cierpi głód, zimno i nieludzkie traktowanie. Nieświadomie staje się członkiem gangu młodych kieszonkowców (Patryk Jaworski, Emil Krzysztoń, Mateusz Kędra, Piotr Kokoszka, Krystian Powęzka) pod przywództwem niejakiego Fagina (Paweł Surtel). Podczas napadu na dom Oliver zostaje postrzelony. Właściciel domu p. Brownlow (Grzegorz Pachuta) podejmuje decyzję o pozostawieniu chłopca u siebie. Oliver zostaje nagrodzony za swoją szlachetność i walkę z przeciwnościami losu.

Wśród nielicznych postaci kobiecych mogliśmy podziwiać grę: Kamili Kuźnickiej

p.Małgorzaty Lewczuk było utrzymanie tempa historii i zainteresowania nią widzów. Aktorzy starali się zagrać w taki sposób, aby zaskakiwać widzów na każdym kroku.



Niektórzy grani przez naszych gimnazjalistów bohaterzy mają budzić obawy, inni śmiech, uczucia, których doznaje widz - odbiorca i dzięki temu nie sposób się nudzić.

Odpowiedzialny za scenografię w „Oliverze Twiście" zbudowaną na potrzeby spektaklu był p. Krzysztof Biżek.

Przedstawienie było wystawiane aż 7 razy: dla grupy Francuzów goszczących w naszym mieście w ramach wymiany polsko - francuskiej, dla społeczności gimnazjalnej, mieszkańców Janowa Lubelskiego, uczniów Liceum Ogólnokształcącego i Szkoły Podstawowej.

Organizatorzy i uczniowie biorący udział w przedstawieniu bardzo serdecznie dziękują Dyrektorowi Janowskiego Ośrodka Kultury p. Ł. Drewniakowi i pracownikom p. L. Tryka, p. M. Michałek, akustykowi- p. K. Tryka za współpracę.

Organizatorzy



(pani Sowerberry), Agaty Flis (Nansy), Magdy Liwak (Bet), Justyny Potaczaly (Charlotta), Magdy Chmiel (Kobieta), Magdy Drwal (pani Bedwin).

Największym wyzwaniem dla przygotowujących przedstawienie: p. Dyrektora Andrzeja Tomczyka, p. Iwony Zezulińskiej - Sowa, p. Elżbiety Sobótka, p. Marii Molickiej, p. Urszuli Wiechnik oraz

# XXVII mały konkurs recytatorski 2008

Konkurs skierowany jest do uczniów szkół podstawowych i gimnazjów z województwa lubelskiego. Repertuar uczestników stanowią dwa wiersze lub wiersz i fragment prozy. Jury ocenia dobór repertuaru, poprawność dykcyjną, interpretację utworów i ogólny wyraz artystyczny.

Tegoroczne eliminacje powiatowe odbyły się dnia 13 maja w sali kameralnej Janowskiego Ośrodka Kultury. Do zmagañ

- w kategorii II (klasa IV - VI):

Izabela Kałuża z Zespołu Szkół w Potoczku; Łukasz Dyjach z Zespołu Szkół w Kocudzy;

- w kategorii III (gimnazjum):

Agnieszka Mierzejewska z Zespołu Szkół w Potoku Stany; Anna Pachuta z Zespołu Szkół w Kocudzy; Wioletta Mrozowska z Publicznego Gimnazjum w Janowie Lubelskim;

Wszyscy uczestnicy Konkursu otrzymali dyplomy i nagrody, ufundowane



konkursowych zgłosiło się 43 uczestników.

Do Wojewódzkiego Koncertu Laureatów nominację otrzymali:

- w kategorii I (klasa I - III):

Natalia Wiechnik z Publicznej Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim;

przez Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim, które wręczyli Pan Piotr Góra Wicestarosta Janowski oraz Pan Józef Wieleba Przewodniczący Rady Powiatu w Janowie Lubelskim.

Małgorzata Wasilewska

# Warsztaty terapii zajęciowej w Janowie Lubelskim

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Janowie Lubelskim informuje, że po wielu staraniach Starosty Janowskiego i Caritas Diecezji Sandomierskiej w roku bieżącym zostanie uruchomiony w Janowie Lubelskim warsztat terapii zajęciowej.

W chwili obecnej prowadzony jest generalny remont budynku, który zbliża się ku końcowi. Poza remontem, koniecznym będzie wyposażyć obiekt w niezbędny sprzęt, przygotować infrastrukturę drogową i oddać do użytkowania osobom niepełnosprawnym. Planowany termin uruchomienia placówki to IV kwartał br. Organizacją i prowadzeniem Warsztatów zajmować się będzie Caritas Diecezji Sandomierskiej.

W tym miejscu dziękujemy wszystkim, którzy swoją pracą, zaangażowaniem, wsparciem finansowym i

duchowym przyczynili się do powstania tak potrzebnej Placówki dla osób niepełnosprawnych na terenie powiatu janowskiego. W sposób szczególny należy podziękować Radnym i Zarządowi Powiatu Janowskiego, którzy jednogłośnie wypowiedzieli się za uruchomieniem Warsztatów Terapii, Dyrekcji i Pracownikom PFRON w Lublinie, Dyrektorowi i Pracownikom Caritas Diecezji Sandomierskiej, Radnym i Wójtom Gmin: Batorz, Dzwola, Chrzanów, Godziszów, Modliborzyce, Potok Wielki, Radnym i Burmistrzowi Janowa Lubelskiego. Zrozumienie i współpraca tych osób dała efekt, który będzie procentował i służył przez wiele lat wszystkim mieszkańcom powiatu janowskiego.

Dyrektor PCPR w Janowie Lubelskim  
Anna Śmit

# Nowe programy Powiatowego Urzędu Pracy

Powiatowy Urząd Pracy w Janowie Lubelskim uprzejmie informuje, iż od 01 czerwca br. rozpocznie się realizacja dwóch programów na rzecz promocji zatrudnienia, łagodzenia skutków bezrobocia i aktywizacji zawodowej, finansowanych ze środków Funduszu Pracy pozostających w „rezerwie” Marszałka.

„Eko-Drogi”

Program pt. „Eko Drogi” skierowany jest do 16 bezrobotnych osób z terenu powiatu janowskiego, zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Janowie Lubelskim. Zadaniem beneficjentów w ramach programu będzie porządkowanie terenów zieleni, porządkowanie dróg i przystanków na terenie miasta i gmin, sprzątanie rowów przydrożnych, likwidacja dzikich składowisk

odpadów w lasach, przydrożnych rowach, wykonywanie nawierzchni żużlowej na drogach do pól i łąk.

Projekt przewiduje utworzenie 16 miejsc pracy w ramach robót publicznych na okres 6 m-cy.

„Rzeki III”

Program pt. „Rzeki III” jest kontynuacją działań podjętych w ramach programów realizowanych w latach ubiegłych. Jest to już trzecia edycja tego programu ciesząca się dużym zainteresowaniem. Tym razem w ramach programu wsparciem objętych zostanie 31 osób w ramach robót publicznych na okres 6 m-cy.

Zadaniem beneficjentów w ramach programu będzie oczyszczanie i pogłębianie rowów melioracyjnych.

Anna Wojtan

# 30 maja Dzień Rodzicielstwa Zastępczego

W powiecie janowskim obchody dnia rodzicielstwa zastępczego zaplanowano na dzień 1 czerwca 2008r. Jesteśmy pełni nadziei, że podjęcie nowych działań w celu propagowania idei rodzicielstwa zastępczego, przyczyni się do pozyskiwania nowych kandydatów na rodziców zastępczych a dzięki tej inicjatywie, dzieci pozbawione ciepła i opieki rodzicielskiej nie spotkają się z obojętnością i nie będą musiały pozostawać w domach dziecka.

Na terenie powiatu janowskiego funkcjonuje 33 rodziny zastępcze, wychowujące 50 dzieci. Przesłanki ku temu, aby zostać rodziną dla porzuconego dziecka, są różne. Poniżej przedstawiamy wspomnienia jednej z naszych rodzin zastępczych, która przyjęcie dziecka do swojej rodziny opisuje w poniższych słowach:

„Dzień, kiedy po raz pierwszy spotkaliśmy pewnego chłopca, zmienił na dobre nasze życie. To był taki ładny i miły chłopiec, ale jakże delikatny i odmienny od pozostałych dzieci. Jego wymowne spojrzenie, uśmiech i niema prośba: „Zostań proszę moją mamą” pozostawiły ślad w moim sercu. Tak, prośba, ponieważ dzieci pozbawione miłości rodzicielskiej niemal błagają o te najważniejsze osoby w życiu, jakimi są rodzice. Odrzucone i pokrzywdzone przez los tak bardzo pragną miłości, zwykłej matczynej i ojcowskiej miłości.

Wielu z nas zadaje sobie pytanie: „czy można pokochać obce dziecko, jak własne”. Z całą odpowiedzialnością możemy odpowiedzieć, tak można.

Zostaliśmy rodzicami zastępczymi, nie zastanawialiśmy się długo, nie kalkulowaliśmy zysków i strat, tak po prostu

postanowiliśmy i do dnia dzisiejszego jesteśmy dumni z naszej decyzji. Do naszej rodziny trafił chłopiec, który jest kroplą w morzu dzieci potrzebujących pomocy. Przyniósł z sobą swoją, jakże trudną przeszłość i związane z nią problemy emocjonalne, opóźnienia rozwojowe, kłopoty zdrowotne. Sytuacja chłopca wydawała nam się skomplikowana, wymagająca pracy z wieloma specjalistami, obawialiśmy się, że nie poradzimy sobie z opieką, że nie będziemy umieli zrekompensować wszystkich braków. I nagle okazało się, że najważniejsze jest stworzenie domu, w którym chłopiec będzie się czuł bezpiecznie. Zaskakujące dla nas było, jak szybko nadrabiał braki, uczył się nowych rzeczy. Warto było rozpocząć tą wspólną drogę porażek i sukcesów po to, aby zobaczyć uśmiech dziecka i usłyszeć: „mamo, tato”.

Życie rodziny zastępczej nie jest łatwe, wciąż borykamy się z wieloma trudnościami wychowawczymi, musimy z wielką czujnością obserwować rozwój chłopca, mając na uwadze, w jakich warunkach przyszło mu rozpocząć życie. Martwimy się o jego przyszłość, pragniemy, aby spotkało Go jak najwięcej dobra, a jednocześnie znamy realia dzisiejszego

społeczeństwa i wiemy, że nie będzie to łatwe. Jednak, na co dzień, staramy się nie wybiegać zbyt daleko w przyszłość. Najważniejsze w naszym życiu są małe codzienne zwycięstwa - one przynoszą największą satysfakcję i nadają sens naszym staraniom.

Przytoczę wierszyk, który chłopiec recytuje dla mnie bardzo często i który za każdym razem wzrusza mnie do łez:

„Bawimy się razem, śpiewamy piosenki  
Mieć taką mamusię to skarb bardzo wielki”.

Nie pozostaliśmy obojętni wobec krzywdy innych, pozwólmy, by inne dzieciaki również mogły otrzymać taki skarb. Dla nich wielki i wymarzony.

Życie płynie bardzo szybko, dzień za dniem. Postarajmy się, żeby nie minęło nadaremnie, podzielmy się „zapasami” naszej miłości z dziećmi, które naprawdę tego potrzebują. Potrzebują i liczą na Was.

Rodzice zastępczy

**OSOBY ZAINTERESOWANE IDEĄ RODZICIELSTWA ZASTĘPCZEGO PROSIMY O KONTAKT Z POWIATOWYM CENTRUM POMOCY RODZINIE W JANOWIE LUBELSKIM. PRZYJD DO NAS JESTEŚMY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 8-15 ZESPÓŁ POMOCY SPOŁECZNEJ ( POKÓJ NR 6 ) TEL. 015 8723-345 FAX. 015 8723-678 ul. Zamoyskiego 37 23-300 Janów Lubelski**

# Oferta edukacyjna Zespołu Szkół w Janowie Lubelskim

Zespół Szkół w Janowie Lubelskim proponuje naukę w LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCYM w klasach:

- o rozszerzonych przedmiotach humanistycznych
  - o rozszerzonych przedmiotach przyrodniczych
- TECHNIKUM ORGANIZACJI USŁUG GASTRONOMICZNYCH

Szkoła dysponuje dobrze wyposażoną pracownią technologii gastronomicznej i obsługi konsumenta do kształcenia zawodowego w technikum. Zapewnia praktyki zawodowe w zakładach gastronomii otwartej i zamkniętej. Kształtuje umiejętności w zakresie swobodnego komunikowania i biegłego posługiwania się językiem obcym w sytuacjach zawodowych. W trakcie nauki w technikum uczniowie zdobywają wiadomości i umiejętności specjalistyczne związane z organizacją, informacją i kompleksową obsługą przyjęć oraz imprez, organizowanych we wszystkich zakładach świadczących usługi gastronomiczne.

Typowymi miejscami pracy technika organizacji usług gastronomicznych są wszelkiego rodzaju podmioty gospodarcze, zajmujące się prowadzeniem działalności gastronomicznej, takie jak: restauracje, kawiarnie, bary, restauracje biurowe, pensjonaty i domy wczasowe. Ponadto absolwent tej szkoły może prowadzić własną działalność gospodarczą w zakresie świadczenia usług gastronomicznych.

W naszej szkole nauczane są trzy języki obce z możliwością wyboru przez ucznia: język angielski, język niemiecki i język rosyjski.

Zespół Szkół posiada:

- dwie pracownie komputerowe;
- strzelnicę pneumatyczną;
- salę do sportów walki i siłownię;
- gabinet lekarski i stomatologiczny;
- bibliotekę z centrum multimedialnym;

R. Gil

## XXI sesja Rady Powiatu w Janowie Lubelskim

Podczas sesji w dniu 29 kwietnia 2008 roku, radni omówili sprawozdanie z wykonania budżetu powiatu janowskiego za 2007 rok oraz sprawozdanie z wykonania planu finansowego SP ZZOZ w Janowie Lubelskim za 2007 rok.

Podjęto kilka uchwał, między innymi w sprawach: udzielenia absolutorium Zarządowi Powiatu w Janowie Lubelskim, zmian budżetu i w budżecie, zmiany Regulaminu Organizacyjnego Starostwa Powiatowego w Janowie Lubelskim, określenia tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin zajęć dla nauczycieli szkół zaocznych oraz zasady zaliczania do wymiaru godzin poszczególnych zajęć w kształceniu zaocznym, zmieniająca uchwałę w sprawie sprzedaży nieruchomości oraz zasad udzielania bonifikat przy sprzedaży tejże nieruchomości oraz udzielenia pomocy finansowej Gminie Dzwola w formie pomocy rzeczowej.

Ważnym punktem obrad było omówienie Jednym z punktów XXI sesji Rady Powiatu w Janowie Lubelskim było przyjęcie zmian do uchwały z dnia 19 stycznia 2001 r. w sprawie sprzedaży nieruchomości oraz zasad udzielania bonifikat przy sprzedaży nieruchomości. Przyjęcie tej uchwały umożliwia zastosowanie bonifikaty w wysokości 50%, 60% lub 85% przy sprzedaży na rzecz najemców lokali, położonych przy ul. Zamoyskiego 147, które stanowią własność Powiatu Janowskiego. Uchwała będzie obowiązywać do dnia 31 grudnia 2008 r.

sprawozdania z wykonania budżetu powiatu janowskiego za 2007 rok i udzielenie absolutorium Zarządowi Powiatu. Zapoznano się z opiniami Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie i Komisji Rewizyjnej, które pozytywnie zaopiniowały wykonanie budżetu Powiatu Janowskiego za 2007 rok oraz wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Powiatu w Janowie Lubelskim o udzielenie absolutorium Zarządowi Powiatu z tytułu wykonania budżetu w 2007 roku, po czym Rada podjęła uchwałę w sprawie udzielenia absolutorium Zarządowi Powiatu w Janowie Lubelskim.

Realizując kolejne punkty porządku obrad, Rada podjęła dalsze uchwały.

Po serii interpelacji, zapytań i wolnych wniosków dotyczących w szczególności stanu dróg powiatowych w poszczególnych miejscowościach, Przewodniczący Rady Józef Wieleba zakończył obrady XXI sesji.

Joanna Głód

Zbigniew Mucha

## Nasza codzienność w Środowiskowym Domu Samopomocy w Janowie Lubelskim

Codziennosc ŚDS to bycie razem, dzielenie radości i smutków, owocujące we wzajemne poznanie i rosnącą potrzebę przebywania ze sobą.

Dzień powszedni uczestników ŚDS to wspólna praca w każdej z pracowni, oparta na swobodnym wyborze formy aktywności. Środowiskowy Dom Samopomocy w Janowie Lubelskim dysponuje pięcioma pracowniami i każda z nich żyje własnym życiem.

Uczestnicy wykonują prace plastyczne różnorodnymi technikami i z zakresu rękodzieła, odkrywając własne talenty, poznając nowe możliwości oraz doskonaląc posiadane już umiejętności. W pracowni gastronomicznej/gospodarstwa domowego uczestnicy pod opieką terapeutów

W działalność wszystkich pracowni wkomponowana jest terapia indywidualna różnych płaszczyzn funkcjonowania uczestników, uwzględniająca ich indywidualne możliwości i potrzeby.

Ogromnym sukcesem ŚDS jest pracownia rehabilitacji, w ramach której prowadzone są zajęcia sportowe, ogólnorozwojowe oraz indywidualna rehabilitacja ruchowa. Nowością są zajęcia aerobiku, przeznaczone dla uczestników i członków ich rodzin.

Uczestnictwo w zajęciach ŚDS to również wspólne spacerki i zajęcia sportowo rekreacyjne na świeżym powietrzu oraz próby zespołu muzycznego - wokalnego w pracowni muzycznej Janowskiego Ośrodka Kultury.



przygotowują ciepłe posiłki i poczęstunki okolicznościowe, także na wyjazdy plenerowe. Nabywają również umiejętności, niezbędne do samodzielnego prowadzenia gospodarstwa domowego, takie jak: pranie, prasowanie, planowanie i wykonywanie wszelkich prac porządkowych oraz szycie na maszynie do szycia.

Ogromnym zainteresowaniem cieszy się pracownia komputerowa, gdzie uczestnicy uczą się i doskonaląc swoje umiejętności, związane z obsługą komputera, jednocześnie poszerzają własne zainteresowania i wiedzę.

Stałym elementem działalności naszego Domu są organizowane - w ramach współpracy z Nadleśnictwem Janów Lubelski i Ośrodkiem Edukacji Ekologicznej, spotkania z zakresu edukacji przyrodniczo ekologicznej i treningu doświadczenia bezpośredniego. W kwietniu zorganizowany został wyjazd do teatru im. Andersena w Lublinie na przedstawienie teatralne pt. „Kopciuszek”. Natomiast w maju dla urozmaicenia odbył się kolejny, całonocny wyjazd do rezerwatu Szklarnia.

Środowiskowy Dom Samopomocy to miejsce, umożliwiające korzystanie z alternatywnych form spędzania wolnego czasu i rozwoju osobistego, spełniające swoją główną funkcję wspomagania osób niepełnosprawnych w powrocie do efektywnego życia w społeczności lokalnej.

Anna Szalast (terapeuta ŚDS)

## MAMMOGRAFIA - „Populacyjny program wczesnego wykrywania raka piersi”

W dniu 8 maja 2008 roku w Starostwie Powiatowym w Janowie Lubelskim odbyło się spotkanie Przedstawicieli Wojewódzkiego Ośrodka Koordynującego (Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej) z kierownikami Ośrodków Podstawowej Opieki Zdrowotnej oraz pielęgniarkami i położnymi pracującymi na terenie powiatu janowskiego. Tematem spotkania było omówienie szczegółów realizacji programu pt. „Populacyjny program wczesnego wykrywania raka piersi” na terenie powiatu janowskiego, oraz zasad jego finansowania ze środków przeznaczonych na ten cel przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Narodowego Programu Zwalczenia Chorób Nowotworowych.

Głównym celem programu jest obniżenie umieralności z powodu raka piersi wśród kobiet w Polsce do poziomu obserwowanego w rozwiniętych krajach europejskich. Dla osiągnięcia tego celu objęto profilaktycznymi badaniami mammograficznymi kobiety w wieku 50-69 lat.

W bieżącym roku jednym z głównych zadań programu jest uzyskanie wysokiej zgłaszalności na mammografię, umożliwiającej w ciągu 2 lat objęcie badaniami

profilaktycznymi minimum 70 % kobiet w określonym wieku. W roku 2007 wyraźną poprawę tego wskaźnika osiągnięto poprzez wysyłanie pocztą indywidualnych zaproszeń.

Dane statystyczne wskazują że w 2007 roku zgłaszalność kobiet kwalifikujących się do badania mammograficznego, na terenie powiatu janowskiego była niska. W tym roku będą prowadzone szerokie działania edukacyjne zachęcające kobiety z terenu powiatu janowskiego do badań mammograficznych. Kobiety kwalifikujące się do badania będą informowane o miejscach, gdzie można wykonać takie badania. Zostanie również wysłana następna tura zaproszeń ze wskazaniem adresu najbliższych placówek, w których można wykonać mammografię. Ustalono, że do dyspozycji powiatu będzie dostępny mammbus, który w określonym czasie będzie ustawiony w poszczególnych miejscowościach powiatu. Kobiety między 50 a 69 rokiem życia będą mogły zgłaszać się na takie badania.

Więcej informacji na temat programu oraz adresy placówek przeprowadzających badania można znaleźć na stronie [www.onkologia.lublin.pl](http://www.onkologia.lublin.pl).

Marzena Zapora

## 95 - lecie OSP Modliborzycy

Data 4 maja jest dobrze znana każdemu strażakowi. W tym dniu obchodzimy imieniny patrona wszystkich ludzi, którzy wybrali ten trudny zawód, świętego Floriana. Tego roku data ta przypadła na niedzielę.

W Modliborzycach został zorganizowany Gminny Dzień Strażaka. Uroczysta zbiórka pocztów sztandarowych i wszystkich przybyłych druhow i druzhen, nastąpiła pod budynkiem urzędu gminy, o godzinie 11.00. Samochody bojowe lśniły swoją czerwoną barwą, sztandary ustawiły się dumnie jeden za drugim a pozostali strażacy w dwóch kompaniach prezentowali się bardzo uroczysto. Przed wszystkimi strażakami ustawiła się orkiestra dęta z Wierzchowisk I, pod wodzą kapelmistrza Franciszka Kamińskiego.

Gdy orkiestra zaczęła grać melodie marszowe, padły komendy dobrze znane: „za mną, naprzód marsz”. Równy krok, poważne miny, mundury - wszystko to tworzyło bardzo ładny widok. Po dotarciu do kościoła parafialnego w Modliborzycach, ksiądz dziekan Czesław Bednarz odprawił uroczystą Mszę Świętą. Modlił się podczas niej za strażaków i ich rodziny, a w kazaniu przypomniał postać niedoścignionego wzorca dla wszystkich - świętego Floriana. Przypomniał też, że strażacy z OSP Modliborzycy obchodzą jubileusz 95 lecia istnienia swojej straży. Podziękował tym, którzy teraz przyczyniają się do funkcjonowania OSP Modliborzycy, jak i tym, którzy działali we wcześniejszych latach.

Po odprawionej Mszy Świętej, wszyscy udali się na rynek w Modliborzycach, gdzie miała miejsce dalsza część uroczystości. Wójt gminy mgr inż. Witold Kowalik przywitał wszystkich przybyłych na uroczystość gości ze szczebli: województwa, powiatu i gminy. Podziękował za przybycie wszystkim, w tym ważnym dla jednostki dniu i wyraził swoje uznanie dla tego wszystkiego, co jest organizowane w Straży, dziękując jednocześnie tym osobom, którym los OSP nie jest obojętny. Następnie prezes straży, druh Józef Kamiński, przedstawił historię tworzenia

się i działalności OSP w Modliborzycach na przestrzeni 95 lat. Nie zapomniał wymienić zasłużonych druhow, którzy odeszli już od Nas do straży dowodzonej przez samego świętego Floriana... Po tej krótkiej lekcji historii nastąpiło poświęcenie samochodu bojowego, który to został pozyskany przez OSP Modliborzycy w styczniu bieżącego roku i zastąpił wysłużonego już STARA244.

Po wspomnieniach o zasłużonych, nieżyjących już drużach, nadeszła chwila, aby odznaczyć wszystkich tych, którzy teraz w sposób aktywny, nie żałując swojego czasu, pracują dla dobra swojej Straży. Po odczytaniu nazwisk i nominacji, wymienieni druzhowie zostali odznaczeni medalami za zasługi dla pożarnictwa. Niestety dalszą część uroczystości przerwał ulewny deszcz, który nie pozwolił na odczytanie pozostałych przemówień.

Trochę szybciej niż to było przewidywane, wszyscy goście udali się na poczęstunek. Atmosfera, która panowała między strażakami, była znakomita. Wszyscy wspominali to, co było i składali życzenia dalszych lat istnienia dla OSP w Modliborzycach. Smaczny obiad, muzyka, i wzajemna życzliwość spowodowały, że przyjęcie zorganizowane z okazji Gminnego Dnia Strażaka, a także uczenia jubileuszu 95- lecia istnienia OSP Modliborzycy trwało do wieczora, a goście opuszczali lokal bardzo zadowoleni i mimo kiepskiej pogody wszyscy mieli uśmiech na twarzy.

Każdy ze strażaków obiecał, że dalej będzie działał na rzecz swojej jednostki, aby rozwijała się ona tak prężnie, jak do tej pory.

Na końcu składały serdeczne podziękowania tym, którzy przyczynili się do tego aby ten dzień miał tak uroczysty charakter, za każdy rodzaj wsparcia, wszystkim jesteśmy serdecznie wdzięczni.

Tomasz Taradyś

# Matura 2008 w LO im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim

05 maja ruszyła machina maturalna. Tradycyjnie rozpoczęliśmy od egzaminu z języka polskiego, do którego przystąpili wszyscy tegorocznymi absolwenci LO w liczbie 219 oraz absolwenci z poprzednich lat, którzy podwyższali wynik lub powtarzali egzamin.

W kolejnych dniach, aż do 20, maja odbędą się egzaminy pisemne z innych przedmiotów obowiązkowych i dodatkowych. Od 07 maja trwają także egzaminy ustne z języków obcych nowożytnych i z języka polskiego. Ostatni egzamin ustny odbędzie się 29 maja.

Ogółem do matury w tej sesji przystąpi oprócz 219 abiturientów tegorocznych także 49

absolwentów z poprzednich lat. W tym roku maturzyści nie mają żadnych ulg. Aby zdać, trzeba uzyskać przynajmniej 30% punktów z każdego przedmiotu obowiązkowego. Komu się nie uda, będzie mógł poprawiać w sierpniu lub za rok. Mamy nadzieję, że wszystkim naszym maturzystom dopisze szczęście i nie zawiodą nerwy, i ... pomyślnie przejdą przez ten najważniejszy w życiu egzamin.

Ogłoszenie wyników i rozdanie świadectw maturalnych nastąpi 30 czerwca 2008 r.

Życzymy powodzenia

Dyrektor LO  
mgr Bożena Ćwiek

## Procedura dopuszczania do ruchu pojazdów. Rejestracja pojazdów

Rejestracji pojazdu dokonuje, na wniosek właściciela, starosta właściwy ze względu na miejsce jego zamieszkania (siedzibę) wydając dowód rejestracyjny i zalegalizowane tablice rejestracyjne oraz nalepkę kontrolną, jeżeli jest wymagana. Dokumentem stwierdzającym dopuszczenie do ruchu pojazdu samochodowego, ciągnika rolniczego, motoroweru lub przyczepy jest dowód rejestracyjny albo pozwolenie czasowe.

W celu rejestracji pojazdu właściciel pojazdu składa w organie rejestrującym wniosek o rejestrację pojazdu, do którego dołącza wymagane dokumenty, przede wszystkim:

1. dowód własności pojazdu (oryginał);
2. kartę pojazdu, jeżeli była wydana;
3. dowód rejestracyjny, jeżeli pojazd był zarejestrowany;
4. tablice rejestracyjne jeżeli pojazd był zarejestrowany na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
5. zaświadczenie o pozytywnym wyniku badania technicznego pojazdu, jeżeli jest wymagane;
6. w przypadku zgłoszenia do pierwszej rejestracji nowego pojazdu, zakupionego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, właściciel dołącza wyciąg ze świadectwa homologacji.

W przypadku zgłoszenia do pierwszej rejestracji pojazdu, sprowadzonego z zagranicy, jego właściciel dołącza do wniosku następujące dokumenty:

1. dowód własności pojazdu;
2. dowód rejestracyjny, jeżeli pojazd był zarejestrowany;
3. dowód odprawy celnej przywózowej jeżeli pojazd został sprowadzony z terytorium państwa trzeciego (spoza państw Unii Europejskiej);
4. dokument, potwierdzający zapłatę akcyzy na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli samochód osobowy został sprowadzony z terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej;
5. zaświadczenie wydane przez właściwy organ potwierdzające:
  - a) uiszczenie podatku od towarów i usług jeżeli pojazd został sprowadzony z terytorium państwa członkowskiego lub
  - b) brak obowiązku, o którym mowa w lit. a;
6. zaświadczenie o pozytywnym wyniku badania technicznego.

Właściciel pojazdu winien przedłożyć do wglądu dowód osobisty.

Dokumenty sporządzone w języku obcym dołącza się do wniosku o rejestrację wraz z ich tłumaczeniem na język polski przez tłumacza przysięgłego.

Wymagania określone wyżej nie dotyczą:

1. pojazdu, który był zarejestrowany na terytorium RP w zakresie wyciągu ze świadectwa homologacji;
2. pojazdu, zakupionego po przepadku na rzecz Skarbu Państwa lub na rzecz jednostki samorządu terytorialnego w zakresie karty

3. pojazdu, zakupionego od Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej oraz Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie dowodu rejestracyjnego.

*W przypadku pojazdu, sprowadzonego z terytorium państwa, niebędącego państwem członkowskim Unii Europejskiej, Konfederacją Szwajcarską lub państwem członkowskim Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) stroną umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym zamiast dowodu rejestracyjnego dopuszcza się przedstawienie innego dokumentu, stwierdzającego rejestrację pojazdu, wydanego przez organ właściwy do rejestracji pojazdów w tym państwie.*

Za wydanie dowodu rejestracyjnego, pozwolenia czasowego, zalegalizowanych tablic rejestracyjnych, nalepki kontrolnej, organ rejestrujący pobiera opłaty. Dokumenty te wydawane są po wniesieniu n/w opłat oraz po uiszczeniu opłaty ewidencyjnej. Opłaty te pobierane są w następującej wysokości:

- dowód rejestracyjny 48 zł, opłata ewidencyjna 0,50 zł;
- pozwolenie czasowe 12 zł, opłata ewidencyjna 0,50 zł;
- karta pojazdu 75 zł, opłata ewidencyjna 0,50 zł;
- nalepka na szybę 16,50 zł, opłata ewidencyjna 0,50 zł;
- tablice rejestracyjne od 30 do 80 zł, opłata ewidencyjna 0,50 zł;
- znaki legalizacyjne 11 zł.

**Za tablice rejestracyjne indywidualne pobierana jest opłata w wysokości 1000 zł, a za tablice rejestracyjne zabytkowe 100 zł.**

Rejestracja pojazdów następuje niezwłocznie po przedłożeniu wniosku o rejestrację wraz z wymaganymi dokumentami w drodze decyzji administracyjnej. Od decyzji, odmawiającej rejestracji pojazdu, przysługuje stronie prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Zamościu w terminie 14 dni od daty jej doręczenia. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem Starosty Janowskiego.

Bolesław Radzik  
Naczelnik Wydziału Komunikacji,  
Transportu i Dróg Publicznych

## Oferty edukacyjne szkół, rekrutacja...

### Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim

Zapraszamy do Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim.

W roku szkolnym 2008/2009 zamierzamy przyjąć do ośmiu klas pierwszych 240 osób. Proponujemy klasy z następującymi rozszerzeniami i językami:

- IA: biologia, chemia, fizyka**, język angielski,
- do wyboru:** język niemiecki lub francuski
- IB: język polski, historia**, język angielski,
- do wyboru:** język niemiecki lub francuski
- IC: język polski, historia**, język rosyjski,
- do wyboru:** język angielski lub niemiecki
- ID: język polski (dziennikarstwo), WOS**, język angielski,
- do wyboru:** język francuski lub rosyjski
- IE: biologia, chemia**, język angielski,
- do wyboru:** język rosyjski lub francuski
- IF: matematyka, język angielski** (rozszerzony)
- do wyboru:** język niemiecki lub francuski
- IG: matematyka, geografia**, język angielski,
- do wyboru:** język niemiecki lub rosyjski
- IH matematyka, fizyka**, język angielski,
- do wyboru:** język rosyjski lub francuski

Terminarz rekrutacji do Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim opracowany na podstawie terminarza rekrutacji do szkół ponadgimnazjalnych w województwie lubelskim oraz warunki rekrutacji znajdują się na stronie internetowej LO (<http://www.liceum.fc.pl/>)

Zapraszamy do naszej szkoły wszystkich absolwentów gimnazjów, którzy

pragną w przyszłości podjąć naukę na wyższych studiach, ponieważ podstawowym celem kształcenia u nas jest przygotowanie młodzieży do matury na możliwie najwyższym poziomie.

Zależy nam, aby wszyscy nasi absolwenci opuszczając szkołę, byli ludźmi światłymi, kulturalnymi, ambitnymi, mającymi sprecyzowane plany na przyszłość, które będą mogli realizować, dostając się na dobre studia.

Do perfekcyjnie przygotowana kadra nauczycielska gwarantuje naukę na wysokim poziomie dydaktycznym; dobrze wyposażone pracownie i liczne zajęcia pozalekcyjne: przedmiotowe, sportowe i artystyczne pozwalają naszym uczniom rozwijać zainteresowania, kształcić wcześniej nabyte umiejętności, zdobywać nowe, poszerzać wiedzę i sprawdzać na bieżąco swoje możliwości w licznych konkursach wewnątrzszkolnych i pozaszkolnych.

Dyrekcja szkoły zapewnia bezpieczne warunki nauki, przyjazną atmosferę, życzliwe traktowanie ze strony wszystkich pracowników. W trosce o naszych uczniów prowadzimy barek szkolny, gdzie można dobrze zjeść, wypić napoje chłodne i gorące, a także miło przy muzyce i w towarzystwie kolegów spędzić czas oczekiwania na lekcję lub autobus.

**Składanie podań od 25 maja (od godz. 8.00) do 13 czerwca (do godz. 14.00).**

**Serdecznie zapraszamy !!!**

Dyrektor LO  
mgr Bożena Ćwiek

## Zespół Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim

### Oferta edukacyjna na rok szkolny 2008/2009

**Zespół Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim mieszczący się przy ulicy Ogrodowej 20 przygotował dla tegorocznych absolwentów gimnazjów bogatą ofertę edukacyjną.**

Młodzież może podjąć naukę w Technikum Mechanicznym, Technikum Przemysłu Drzewnego, Technikum Handlowym, Technikum Ekonomicznym, Liceum Profilowanym o profilu ekonomicznym administracyjnym lub o profilu zarządzania informacją czy też uczyć się jednego z 12 zawodów w Zasadniczej Szkole Zawodowej. Nauka w technikum trwa 4 lata i kończy się maturą oraz egzaminem z przygotowania zawodowego (dyplom jest honorowany przez kraje Unii Europejskiej), nauka w liceum trwa 3 lata i kończy się maturą, natomiast w szkole zasadniczej egzaminem z nauki zawodu. Absolwenci technikum oraz liceum mogą kontynuować naukę na studiach wyższych, a absolwenci szkoły zasadniczej w liceum lub technikum uzupełniająca.

TECHNIKUM MECHANICZNE przygotowuje młodych ludzi do pracy w branży mechanicznej, maszynowej, hutniczej i porcelanowej. Absolwent TECHNIKUM PRZEMYSŁU DRZEWNEGO znajdzie zatrudnienie głównie w fabrykach i zakładach produkujących meble i stolarkę budowlaną, natomiast absolwent TECHNIKUM EKONOMICZNEGO może być zatrudniony na wszystkich stanowiskach pracy, na których potrzebna jest podstawowa wiedza z zakresu finansów i rachunkowości. Absolwent TECHNIKUM HANDLOWEGO jest przygotowany do prowadzenia własnej firmy handlowej. LICEUM PROFILOWANE O PROFILU EKONOMICZNO-ADMINISTRACYJNYM kształci u uczniów umiejętności typowe dla zawodów ekonomiczno-administracyjnych i biurowych. Dzięki zainteresowaniem młodzieży cieszy się profil

ZARZĄDZANIE INFORMACJĄ, który kształci u uczniów postawy i umiejętności charakterystyczne dla społeczeństwa informacyjnego. Absolwenci gimnazjów mogą również podjąć naukę w Zasadniczej Szkole Zawodowej, która w tym roku prowadzi nabór do następujących trzyletnich zawodów: ślusarz, stolarz wszystkie zajęcia odbywają się w budynkach dydaktycznych szkoły, mechanik pojazdów samochodowych, elektromechanik, monter elektroniki, monter instalacji i urządzeń sanitarnych, murarz, posadzkarz, rzeźnik wędliniarz, fryzjer, cukiernik, piekarz zajęcia praktyczne odbywają się w zakładach pracy, natomiast zajęcia teoretyczne zawodowe w systemie kursowym. Swoim uczniom szkoła oferuje miejsca w Internacie, zapewniającym bardzo dobre warunki mieszkalne, wyżywienie oraz całodobową opiekę pedagogiczną. Przy szkole funkcjonują Warsztaty Szkolne, w których młodzież technikum i szkoły zasadniczej odbywa zajęcia praktyczne. Zajęcia dydaktyczne dla młodzieży odbywają się w salach lekcyjnych mieszczących się w trzech budynkach dydaktycznych, w obiektach sportowych (dwie sale gimnastyczne oraz boiska), jak również w czterech pracowniach komputerowych (wszystkie obiekty są monitorowane). Do dyspozycji uczniów jest też centrum multimedialne. Uczniowie mają zapewnioną opiekę psychologiczno-pedagogiczną oraz pomoc medyczną i stomatologiczną. W maju 2008 przedstawiciele społeczności szkolnej przeprowadzą akcję promującą szkołę wśród okolicznych gimnazjów. Zorganizowane grupy gimnazjalistów z opiekunem mogą również odwiedzić naszą szkołę ustalając wcześniej termin telefonicznie (tel. 015 8724015) lub za pośrednictwem poczty elektronicznej (zszjanow@o2.pl). Szczegółowe informacje o szkole można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem zszjanow.dl2.pl

Jadwiga Chmiel

## Szkolne zmagania o życie i zdrowie na drodze

Na terenie powiatu janowskiego w miesiącu kwietniu już po raz 32 przeprowadzone zostały powiatowe eliminacje Ogólnopolskich Konkursów Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym.

Celem konkursów było podniesienie poziomu wiedzy na temat Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym, co w konsekwencji wg założeń organizatorów powinno bezpośrednio wpłynąć na

wydrukował nieodpłatnie Antoni Florczak.

Gościnne mury szkoły w Kocudzy kierowanej przez Panią Dyrektorkę Bożenę Dubiel, przyjął uczestników podczas finału powiatowego. Z ramienia KPP w Janowie Lubelskim konkursy przygotował i przeprowadził asp. szt. Krzysztof Dziurda.

W wyniku zaciętych zmagania najlepszymi i to w obu konkursach okazali się uczniowie Zespołu



bezpieczeństwo dzieci i młodzieży biorącej w nich udział.

Do eliminacji przystąpiły wszystkie szkoły podstawowe i średnie naszego powiatu.

Zawodnicy jak zwykle musieli wykazać się wiedzą sprawdzaną przy pomocy testów, a także umiejętnościami kierowania pojazdami (w zależności od wieku rowerem bądź samochodem).

Było o co walczyć, nagrody rzeczowe, były ufundowane przez Wójtów poszczególnych gmin, Burmistrza Janowa Lubelskiego i firmę Auto Moto-Service Andrzeja Wojtana. Placu manewrowego i samochodów użyczył Andrzej Kiszka, kierownik LOK w Janowie Lubelskim. Dyplomy dla wszystkich uczestników zawodów

Szkół im. Jana Pawła II w Kocudzy - Piotr Jargiło i Dycha Jarosław - reprezentanci podstawówki oraz Papier Zenon, Krzos Rafał i Rutkowski Radosław z gimnazjum. Obie drużyny przygotował do konkursów mgr Henryk Kulesza.

Wszystkim uczestnikom konkursu i nauczycielom dziękujemy za wspólną zabawę licząc na to, że ich trud, włożony w przygotowania, będzie procentował w przyszłości.

Zwycięskie drużyny będą reprezentowały nasz powiat w zmaganiach wojewódzkich, które w tym roku odbędą się w Józefowie, Lublinie i w Zamościu. Życzymy wszystkim dalszych sukcesów.

Z-ca Nacz. SP i RD KPP w Janowie Lubelskim Nadkomisarz Radosław Czuba

## Młodzieżowy Turniej Motoryzacyjny rozstrzygnięty

Przy udziale janowskich funkcjonariuszy Policji w osobach asp. szt. Krzysztofa Dziurdy i Nadkomisarza Radosława Czuby przeprowadzono kolejny Młodzieżowy Turniej Motoryzacyjny dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych z Powiatu Janowskiego. Do Turnieju przystąpiło 5 drużyn, które krok po kroku zmagaly się z kolejnymi etapami

trzecie miejsce zajęli uczniowie Zespołu Szkół pod opieką Pana Zbigniewa Kiszki, czwarte - uczniowie Zespołu Szkół Rolniczych w Potoczku pod opieką Pana Janusza Zientka, a piąte - uczniowie Technikum Przemysłowego z Zespołu Szkół Zawodowych. Obie drużyny z Zespołu Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim przygotował



konkursu w postaci m. in. testów egzaminacyjnych, sprawdzających wiedzę o ruchu drogowym, oraz jazdy samochodem po wyznaczonym torze placu manewrowego. Część praktyczna odbyła się dzięki życzliwości i dobrej współpracy z Panem Andrzejem Kiską z LOK w Janowie Lubelskim i udostępnieniu placu manewrowego oraz samochodu.

Do finału wojewódzkiego zakwalifikowała się drużyna Liceum Ogólnokształcącego w Janowie Lubelskim w składzie: Wala Kamil, Dzikowiec Mateusz i Jasiński Bartłomiej, której opiekunem był Pan Cezary Nafalski. Drugie miejsce zajęła drużyna Technikum Mechanicznego z Zespołu Szkół Zawodowych,

Pan Roman Skrzat. Komisja wyłoniła również zwycięzcę za najlepszą jazdę samochodem, a został nim Krzysztof Lis uczeń Zespołu Szkół.

Finałisti otrzymali pamiątkowe puchary, które ufundował Pan Andrzej Wojtan z firmy Auto-Moto-Service. Wszyscy uczestnicy Turnieju otrzymali dyplomy oraz nagrody książkowe (ufundowane przez Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim), które wręczył Pan Piotr Góra - Wicestarosta Janowski.

Uczestnikom i współorganizatorom Turnieju serdecznie dziękujemy, a zwycięzcom gratulujemy i życzymy powodzenia.

Alina Boś

## Program uroczystości na Porytowym Wzgórzu

9<sup>45</sup> Rozpoczęcie uroczystości

10<sup>00</sup> Występ artystyczny młodzieży

z Zespołu Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim

10<sup>30</sup> Msza Święta

Po Mszy:

Przywitanie gości

Wystąpienia okolicznościowe

Apel poległych

Składanie wieńców i wiązanek

Rozdanie nagród zwycięzcom II Harcerskiego Biegu

Porytowo Wzgórze 2008

Koncert orkiestry dętej „Olek Orkiestra”

Imprezy towarzyszące:

15.06.2008 godz. 10<sup>00</sup> „XII wyścig Porytowo Wzgórze 2008” odbywający się w ramach „Grand Prix Lubelszczyzny - wyścigi na wózkach” (start ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza, zakończenie na placu uroczystości na Porytowym Wzgórzu)

14.06. - 15.06.2008 r. II Harcerski Bieg Patrolowy Porytowo Wzgórze 2008

## Eutrapelia w Janowie Lubelskim

24 kwietnia 2008 r. w Janowskim Ośrodku Kultury zgromadzili się uczestnicy XI edycji Festiwalu Kultury Chrześcijańskiej „Eutrapelia”.

Razem z Kapitułą Festiwalową w składzie dyr. Festiwalu: Ewa Sęk, ks. dyr. Bogdan Piekut, ks. kan. Jerzy Warchoł, Alicja Szewczyk i Agnieszka Rup obecni byli zaproszeni goście. Wśród nich: ks. infułat Edmund Markiewicz, Piotr Góra - wicestarosta janowski, Czesław Krzysztoń - z-ca burmistrza, dyrektorzy szkół janowskich,

Sługi Bożego Jana Pawła II. Inscenizacji towarzyszyła prezentacja multimedialna i bogata oprawa wokalna. Program przygotowała Maria Harasiuk.

Trzecia część prezentacji odbyła się w Auli Licium Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza. Na forum szkoły młodzież ze Szkoły Ogólnokształcącego „MASKA” przedstawiła swoją interpretację II części „Dziadów” Adama Mickiewicza. Spektakl przypominał odwieczne prawdy życiowe prowadzące do



wychowawcy, nauczyciele, przedstawiciele Rady Rodziców oraz młodzież.

Programy artystyczne zaprezentowały janowskie szkoły po nadgimnazjalne. Zespół Szkół Zawodowych przedstawił program pt. „Anioł Stróż mój wiemy przyjaciel!”, który poruszył problematykę współczesnej rodziny tęskniącej za opieką swojego Anioła Stróża. Występ młodzieży z piękną oprawą muzyczną przygotowali: Anna Szmidi i ks. Mirosław Gajewski.

Jako drugi zaprezentował swój program Zespół Szkół, który przedstawił audycję radiową o Michałach Archaniele na podstawie scenicznych reportaży z Włoch, Francji i relacji świętych: Siostry Faustyny, Ojca Pio, Ks. Bronisława Markiewicza i

przemysłań jak żyć, aby zasłużyć na niebo. Widowisko zostało przygotowane przez Izabelę Zezulińską, Dorotę Rachwałską i ks. Grzegorza Marca. Drugą część przygotowaną przez Siostrę Aurelię Leszczyńską i Elżbietę Tylus wypełniły wiersze i modlitwy do Anioła Stróża ułożone przez młodzież. Prezentację uzupełnił pokaz multimedialny zakończony pieśnią o „Aniele Stróżu”.

Wszystkie zaprezentowane spektakle dostarczyły wiele niezapomnianych duchowych przeżyć i wrażeń. Organizatorzy dziękują Zenonowi Sydorowi - Staroście Janowskiemu za patronat i stałą troskę nad Eutrapeliami w Janowie Lubelskim.

Ks. Tomasz Kwaśnik

## Z ostatniej chwili

Prowadzone są prace remontowe przy ulicy Zamoyskiego 77 (stary szpital) w Janowie Lubelskim w budynku, dzierżawionym przez Niepubliczny Zakład Pielęgnacyjno - Opiekuńczy. Prace remontowe - budowlane, polegające na dociepleniu ścian zewnętrznych budynku, tynkowaniu, malowaniu oraz wymianie stolarki okiennej i drzwiowej wykonuje Firma Handlowo - Usługowa „GEORG” Adam Korga z siedzibą w Aleksandrowie, która wyłoniona została zgodnie z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych. Zakończenie robót budowlanych przewiduje się na koniec maja br.

Red.





# Turniej sportowy w szkole podstawowej

**Sport**

9 maja w Szkole Podstawowej w Janowie Lubelskim odbyły się powiatowe zawody w czwórboju lekkoatletycznym dziewcząt i chłopców.

Gminę Janów Lubelski reprezentowały zespoły dziewcząt i chłopców z

wymagały od młodych zawodników dobrego przygotowania kondycyjnego i technicznego. Walka była zacięta, na trybunach nie brakowało emocji. Zawody wygrali gospodarze - drużyny dziewcząt i chłopców z Publicznej Szkoły Po ds ta wo we j w Ja no wi e Lu be ls ki m.



Uczniowie z PSP Janów Lubelski w trakcie walki o pierwsze miejsce

miejscowej szkoły, którzy kilka dni wcześniej wywalczyli tytuły drużynowych mistrzów i mistrzów gminy szkół podstawowych. Zawody



rozgrywane były na wysokim poziomie. Dyscypliny, takie jak: skok wzwyż, w dal, rzut piłką palantową oraz biegi na 60, 600, 1000 m,

## Klasyfikacja końcowa czwórboju 1a - chłopcy

Miejsce	Punkty	Szkola	Gmina
1	883	PSP Janów Lubelski	Janów Lubelski
2	719	PSP Biata	Janów Lubelski
3	642	Potok Stary	Potok
4	582	SP Wólka Ratajska	Godziszów
5	556	SP Działowice	Godziszów
6	535	SP Dzwola	Dzwola
7	504	SP Modliborzycze	Modliborzycze
8	490	SP Kocudza	Dzwola
9	477	SP Potoczek	Potok
10	410	SP Wierzychowska	Modliborzycze

## Klasyfikacja końcowa czwórboju 1a - dziewczęta

Miejsce	Punkty	Szkola	Gmina
1	1039	PSP Janów Lubelski	Janów Lubelski
2	902	PSP Momoty	Janów Lubelski
3	696	SP Potok Stary	Potok
4	695	SP Krzemien	Dzwola
5	677	SP Kocudza	Dzwola
6	620	SP Wierzychowska	Modliborzycze
7	617	SP Modliborzycze	Modliborzycze
8	610	SP Działowice	Godziszów
9	592	SP Białek	Batorz
10	583	SP Potoczek	Potok

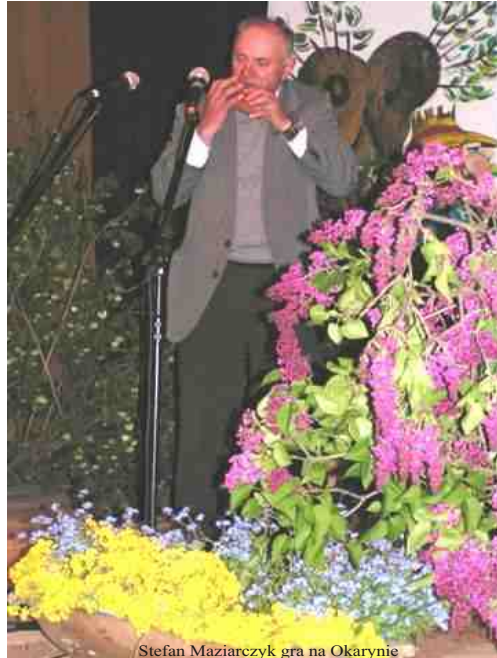
Opiekunami zwycięskich drużyn byli Zbigniew Czajkowski i Andrzej Jakubiec. Zwycięstwo cieszy tym bardziej, że pierwsze i drugie miejsce daje awans do finału rejonowego, który odbędzie się w Kraśniku.

Łukasz S.

# Wojewódzki Przegląd Muzykujących na Harmonijkach Ustnych

Dnia 11 maja 2008 roku w Gminnym Ośrodku Kultury w Modliborzycach odbył się Wojewódzki Przegląd Muzykujących na Harmonijkach Ustnych.

Komisja Artystyczna w składzie: Bartosz Łęczycki, Bartłomiej Gutek,



Stefan Maziarczyk gra na Okarynie

Włodzimierz Gomółka, po obejrzeniu i wysłuchaniu 16 prezentacji gry na harmonijce ustnej, okarynie, grzebieniu oraz tataraku, przyznała następujące nagrody i wyróżnienia:  
- I miejsce - Marian Wasiołek ze Zwierzyńca;  
- II miejsce - Adam Stępora z Tomaszowa Lubelskiego;  
- III miejsce - Elżbieta Kamińska z Węglisk;  
wyróżnienia otrzymali: Stanisław Burdziński, Stefania Suchora, Mieczysław Kołtyś, Józef Książka, Stefan Maziarczyk.

Komisja wysoko oceniła wystąpienia wszystkich uczestników tegorocznego Przeglądu.

Serdeczne podziękowania należą się organizatorom Przeglądu: Gminnemu Ośrodkowi Kultury w Modliborzycach oraz Starostwu Powiatowemu w Janowie Lubelskim za stworzenie ciekawej i oryginalnej imprezy, popularyzację muzykowania na harmonijkach ustnych i innych instrumentach oraz integrowanie środowiska muzyków ludowych.

J. Jargiło

# Z kroniki Policyjnej

W niedzielę 18 maja około godz. 19-tej w Rataju doszło do poważnej kolizji drogowej. W wypadku uczestniczyły dwa

kierowcę przewieziono do szpitala w Janowie Lub., do którego przewieziono także kobietę, kierującą Mercedesem.



pojazdy: Fiat 126p oraz Mercedes. W maluchu rany odnieśli kierowca i dwoje pasażerów. Pasażerowie zostali przewiezieni do szpitala w Lublinie, a

Według wstępnych ustaleń policji kierująca Mercedesem kobieta wymusiła pierwszeństwo.

Łukasz S.

# Wszyscy czytają dzieciom

W ramach obchodów Tygodnia Bibliotek Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Janowie Lubelskim, jak każdego roku, włączyła się do Akcji Głośnego Czytania Dzieciom.

Książki dla dzieci czytali Pan Krzysztof Kołtyś Burmistrz Janowa Lubelskiego, Pan Czesław Krzysztoń z-ca Burmistrza oraz Pan Piotr Góra Wicestarosta Powiatu Janowskiego. Słuchaczami było 174 dzieci z klas I-III Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim.

5 maja br. odbyły się 2 lekcje biblioteczne „Zapoznanie z biblioteką i zbiorami”. Udział wzięło 42 uczniów z klas „0”. Do końca maja naszą bibliotekę odwiedzą wszystkie grupy z przedszkoli znajdujących się na terenie naszego miasta.

6 maja br. na apelu szkolnym w Publicznym Gimnazjum w Janowie Lubelskim zostały wręczone nagrody

książkowe uczniom, biorącym udział w konkursie wiedzy „Życie i działalność Józefa Piłsudskiego” oraz w konkursie plastycznym „Józef Piłsudski w portrecie lub karykaturze”. W konkursie wzięło udział 30 uczniów z klas II i III gimnazjum.

8 maja br. z okazji Dnia Bibliotekarza bibliotekarki spotkały się z władzami miasta i powiatu, bibliotekarkami będącymi na emeryturze oraz zaproszonymi gośćmi. Spotkanie przebiegło w serdecznej atmosferze. Pracownicy biblioteki otrzymały wiele ciepłych słów za swoją wykonywaną pracę, kwiaty i upominki.

Podsumowaniem Tygodnia Bibliotek było otwarcie Czytelni Internetowej „IKONKA-cd”, w której znajdują się trzy stanowiska komputerowe.

Jadwiga Olech

# Klub Seniora „Wrzos”

Ośrodek Pomocy w Janowie Lubelskim otrzymał od Wojewody Lubelskiego na finansowe wspieranie programów w obszarze pomocy społecznej w ramach poprawy warunków życia osób w podeszłym wieku, zmniejszenie społecznego wykluczenia tych osób oraz łagodzenie ich problemów, dotację w kwocie 5 tys. zł na kontynuację i rozszerzenie działalności Klubu Seniora „Wrzos”. W ramach projektu przewidywane są spotkania z dyrektorem muzeum, pielęgniarką i specjalistami z różnych

d dziedzin życia, (m.in. lekarz, prawnik, psycholog). Mając na uwadze poprawę sytuacji zdrowotnej i podniesienie kondycji fizycznej Seniorów, zaplanowany został zakup karnetów na basen i zajęcia żeglarskie. Zorganizowane zostaną spotkania okolicznościowe, tj. Dzień Seniora i spotkanie wigilijne. Klub Seniora „Wrzos” włączy się też w życie kulturalne naszego miasta podczas imprez organizowanych przez władze gminne, np.: Święto Kaszy, Dni Janowa.

M. Gajewska